

RWTÜV Fahrzeug GmbH

Institut für Fahrzeugtechnik Adlerstr. 7 45307 Essen Telefon (0201) 825-0 Telefax (0201) 825-4150 Aufsichtsratsvorsitzender: Ulrich Weber Geschäftsführung: Claus Wolff (Vors.) Dieter Födisch Ulrich Kästner Sitz: Steubenstr. 53 45138 Essen

AG Essen, HRB 9975

Teilegutachten

nach § 19/3 StVZO

Nr. RZ96/43020/C/41

über den Verwendungsbereich des Sonderrades AD 705450 (LK 98/4)

an Fahrzeugen des Herstellers Fiat

Auftraggeber:

RH ALURAD Höffken GmbH Industriegebiet Ennest 57439 Attendorn

Dieses Teilegutachten dient als Arbeitsgrundlage für den amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr bzw. Prüf-Ingenieur (anerkannte Überwachungs-Organisation) und ist ihm bei der Überprüfung des ordnungsgemäßen Anbaus nach § 19 (3) oder § 21 StVZO vorzulegen.

Technische Angaben zu den Sonderrädern

Herstellerzeichen:	RH
Radgröße:	7 J x 15 H2
Lochkreisdurchmesser / Lochzahl:	100 mm / 4
Radtyp:	AD 705450
Rad-Einpreßtiefe (ohne Distanzscheibe):	50 mm
Geprüfte Radlast /bei Reifenabrollumfang:	585 kg / 1935 mm
Radlastprüfung:	RWTÜV Fahrzeug GmbH (RP1908/03/41)
Zugehörige Adapter-Distanzscheibe: Dicke:	15 mm
Effektive Einpreßtiefe (mit Distanzscheibe):	35 mm
Typ / Kennzeichnung (außen eingeschlagen):	15124641 - RH
Lochkreisdurchmesser / Lochzahl	98 mm / 4
(für Scheibenmontage am Fahrzeug):	
Zentrierart: Sonderrad:	Mittenzentrierung über Außendurchmesser
	139 mm der Adapter-Distanzscheibe
Zentrierart: Distanzscheibe:	Mittenzentrierung über Kunststoff-
	Zentrierring, Kennz.: Ø64,1/Ø58,1
	Farbe: blau

Befestigung Distanzscheibe am Fahrzeug:	Mitgelieferte Kegelbundbolzen	
	M12x1,25x19;	
	Anzugsmoment: 100 Nm	
Radbefestigung an Distanzscheibe:	Mitgelieferte Kegelbundbolzen M12x1,5x19;	
	Anzugsmoment: 100 Nm	



4/98/58.1

Auftraggeber : RH Alurad Höffken GmbH, 57439 Attendorn

Typ(en) : AD 705450

Ausführung : mit Adapterscheibe

Durchgeführte Prüfungen

Fahrwerksfestigkeit

Die Spurweite der geprüften Fahrzeugtypen wird durch die geänderte Einpreßtiefe der Sonderräder vergrößert. Die Spurweitenerhöhung liegt unter 2%.

Anbauprüfung

E814/3/NT05

930/850

Es wurde eine Anbauprüfung gemäß 3.4 der Richtlinie für die Prüfung von Sonderrädern für Personenkraftwagen durchgeführt. Entsprechende Auflagen und Hinweise, die sich aus dieser Prüfung für die einzelnen Rad-Reifen-Kombinationen ergaben, sind den Tabellen im Abschnitt Verwendungsbereich und Auflagen zu entnehmen.

Verwendungsbereich und Auflagen

Fahrzeughersteller: : **Fiat** Auto S.p.A., Turin / Italien, bzw. ALFA LANCIA INDUSTRIALE S.p.A.

Тур:	160		
ABE / EG-Gen	ehmigung: E814	l/1 und E814/2	
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
51; 52; 55; 57;	1	185/55R15-81	2)3)4)5)6)7)
59; 66; 77; 80;	1.4 i.e./1,6 i.e./1,8 i.e.	1)18)20)	8)9)10)12)
83	1,9 TD/ 2,0 i.e.		52) 55)
		195/50R15-82	
	930/850		4/98/58,1

Тур:	160		
ABE / EG-Gen	ehmigung: E814	4/3	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
51; 55; 59; 66; 74; 77; 83	Fiat Tipo 1.4 i.e./1,6 i.e./1,8 i.e. 1,9 TD/ 2,0 i.e.	185/55R15-81 1)18)20) 195/50R15-82	2)3)4)5)6)7) 8)9)10)12) 52) 55)



Auftraggeber : RH Alurad Höffken GmbH, 57439 Attendorn

Typ(en) : AD 705450

Ausführung : mit Adapterscheibe

Тур:	182		
ABE / EG-Gen	ehmigung: G983	3	
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
55; 59	Fiat Brava 1.4 S,SX,	185/55R15-81	2)3)4)5)6)7)8)
	Fiat Bravo 1.4 S,SX	17)20)	9)10)12)
66; 76	Fiat Bravo 1.6 SX,		51) 55)
	Fiat Brava 1.6 S,SX	195/50R15-82	
	Fiat Brava 1.6 EL,ELX	21)	
74	Fiat Bravo 1.9 TD		
	S,SX,GT ww.	205/50R15-86	
	100 TD S, SX, GT	18)19)	
	Fiat Brava 1.9 TD		
	SX, EL, ELX ww.		
	100 TD S, SX, GT		
55	Fiat Bravo 75 TD S,		
	SX		
	Fiat Brava 75 TD S,		
	SX		
83	Fiat Brava 1.8 ELX		
	Fiat Bravo 1.8 GT		
G983/NT05	850-970/850-900(950-1000)		4/98/58

Тур:	182				
	ABE / EG-Genehmigung: e3*96/27*0019*				
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise		
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen			
55; 59	Fiat Brava 1.4 S,SX,	185/55R15-81	2)3)4)5)6)7)8)		
	Fiat Bravo 1.4 S,SX	17)20)	9)10)12)		
66; 76	Fiat Bravo 1.6 SX,		51) 55)		
	Fiat Brava 1.6 S,SX	195/50R15-82			
	Fiat Brava 1.6 EL,ELX	21)			
74	Fiat Bravo 1.9 TD				
	S,SX,GT ww.	205/50R15-86			
	100 TD S, SX, GT	18)19)			
	Fiat Brava 1.9 TD				
	SX, EL, ELX ww.				
	100 TD S, SX, GT				
55	Fiat Bravo 75 TD S,				
	SX				
	Fiat Brava 75 TD S,				
	SX				
83	Fiat Brava 1.8 ELX				
	Fiat Bravo 1.8 GT				

e3*96/27*0019*02 850-970/850-900(950-1000) 4/98/58



Auftraggeber : RH Alurad Höffken GmbH, 57439 Attendorn

Typ(en) : AD 705450

Ausführung : mit Adapterscheibe

Тур:	176		
ABE / EG-Gen	nehmigung: G48	8	
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
40	Fiat Punto 55S, SX	195/45R15-78	2)3)4)5)6)7)
	Fiat Punto 55 ED, ED		8)9)10)12)
40	Fiat Punto 55/55 EL	195/50R15-81	55)
	6 speed		
43; 44	Fiat Punto 60S, SX;	1)11)13)14)	
	Punto Selecta		
52	Fiat Punto TD S, SX,		
	Fiat Punto TD ELX	205/45R15-81	
51	Fiat Punto TD S, SX	1)13)	
	Fiat Punto TD SX		
46	Fiat Punto 60 TD		
65	Fiat Punto 90 SX, ELX	215/45R15-82	
54	Fiat Punto 75 S, SX	1)13)15)16)	
	Fiat Punto 75 EL, ELX		
	Fiat Punto 75 HSD		
96; 98	Fiat Punto GT		
G488/NT12	850/700		4/98/58

Тур:	176		
ABE / EG-Gen	ehmigung: e3*9	6/27*0022*	
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
40; 44; 46;	Fiat Punto	195/45R15-78	2)3)4)5)6)7)
51; 56; 63;			8)9)10)12)
65; 96		195/50R15-81	55)
		1)11)13)14)	
		205/45R15-81	
		1)13)	
		215/45R15-82	
		1)13)15)16)	

e3*96/27*0022*04 850/750 4/98/58



Auftraggeber : RH Alurad Höffken GmbH, 57439 Attendorn

Typ(en) : AD 705450

Ausführung : mit Adapterscheibe

Тур:	1760				
ABE / EG-Ger	ABE / EG-Genehmigung: G775				
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise		
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen			
43; 44	Fiat Punto S	195/45R15-78	2)3)4)5)6)7)		
	(Cabrio)		8)9)10)12)		
		195/50R15-81	55)		
		1)11)13)14)			
		205/45R15-81			
		1)11)13)			
		215/45R15-82			
		1)11)13)15)16)			
63;65	Fiat Punto ELX (Cabrio)	195/45R15-78			
		195/50R15-81			
		1)11)13)14)			
		205/45R15-81			
		1)13)			
		215/45R15-82			
		1)13)15)16)			
G775NT06	820/700		4/98/58		

G775NT06 820/700 4/98/58

Тур:	178		
ABE / EG-Gen	ehmigung: e3*9	6/27*0033*	
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
51; 54; 74	Fiat Palio Weekend	185/55R15-81	1)2)3)4)5)6)7)8)
		17)20)	9)10)12) 29)
			55)
		195/50R15-82	

e3*96/27*0033*03 850/930 (1030) 4/98/58

Тур:	185		
ABE / EG-Gen	ehmigung: e3*9	3/81*0003*	
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
55; 59; 74;	Fiat Marea,	195/55R15-84	1)2)3)4)5)6)7)8)
76; 83	Fiat Marea Weekend		9)10)12)
			55)
		205/50R15-86	
		29)	

e3*93/81*0003*05 1000/1000(1100) 4/98/58



Auftraggeber : RH Alurad Höffken GmbH, 57439 Attendorn

Typ(en) : AD 705450

Ausführung : mit Adapterscheibe

Auflagen und Hinweise

1) -entfällt für dieses Gutachten-

- Nach §19(3) StVZO Nr. 4 ist nach Anbau der Sonderräder das Fahrzeug unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr bzw. einem Kraftfahrsachverständigen oder Angestellten einer anerkannten Überwachungsorganisation (Prüfingenieur) zur Anbauabnahme vorzuführen. Der ordnungsgemäße Anbau der Räder wird auf dem vom Bundesministerium für Verkehr im Verkehrsblatt bekannt gemachten Muster (Anbau-Bestätigung) durch die abnehmende Stelle bestätigt.
- 3) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, sofern in den Tabellen nicht aufgeführt und mit Ausnahme der Reifen mit M+S Profil, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
- 4) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- 5) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummiventilen oder Metallschraubventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O., bzw. TRA entsprechen und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.

 Bei Fz.-Höchstgeschwindigkeit über 200 km/h sind Metallschraubventile zu verwenden.
- Zur Befestigung der Sonderräder sowie der zugehörigen Adapter-Distanzscheibe dürfen nur die mitzuliefernden Befestigungsteile (siehe Blatt 1) verwendet werden; siehe auch Montageanleitung des Radherstellers.
- 7) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck (bei spez. Reifenfreigaben) zu beachten ist.
- 8) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Die zum Sonderrad gehörigen Adapter-Distanzscheiben sind zu entfernen; es müssen dann die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- 9) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.
- 10) Die Sonderräder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- oder Klammergewichten ausgewuchtet werden.



Auftraggeber : RH Alurad Höffken GmbH, 57439 Attendorn

Typ(en) : AD 705450

Ausführung : mit Adapterscheibe

- Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung auf der Anbau-Bestätigung eingetragen werden.
- 12) Vor der Montage der Sonderräder sind die auf der Radanlage befindlichen Zentrierstifte zu entfernen.
- 13) An Achse 2 sind folgende Maßnahmen erforderlich:
 - Die obere Befestigungsschraube des Stoßfängers ist um ca. 10 mm nach hinten zu versetzen.
 - Die ins Radhaus ragende Blechlasche der oberen Stoßfängerbefestigung ist nach oben umzulegen und die in diesem Bereich befindliche Kunststoffkante des Stoßfängers zu kürzen.
- Eine ausreichende Freigängigkeit der Bereifung ist -unter Beachtung der anderen Auflagen- bei folgenden Reifenfabrikaten gegeben:

Hersteller Typ

Dunlop D40, SP 2020

Pirelli P600,

Yokohama AV 1-50i, A-008

Uniroyal rallye 340

Das gewählte Reifenfabrikat ist auf der Anbau-Bestätigung einzutragen.

Werden andere Reifenfabrikate verwendet, so sind an Achse 2 die Radhausausschnittkanten umzulegen.

- 15) An Achse 2 sind die Radhausauschnittkanten umzulegen.
- 16) Eine ausreichende Freigängigkeit der Bereifung, ist unter Beachtung der anderen Auflagen bei folgenden Reifenfabrikaten gegeben:

Hersteller Typ
Dunlop SP 2000
Bridgestone S-01

Das gewählte Reifenfabrikat ist auf der Anbau-Bestätigung einzutragen.

Werden andere Reifenfabrikate verwendet, so sind an Achse 1 die

Radhausauschnittkanten im Bereich von 100 mm vor und hinter der Radmitte umzulegen.



Auftraggeber : RH Alurad Höffken GmbH, 57439 Attendorn

Typ(en) : AD 705450

Ausführung : mit Adapterscheibe

17) Die Verwendung der Bereifungsgröße 185/55R15 auf der Felgengröße 7 J x 15 H2 ist von folgenden Reifenherstellern freigegeben:

Hersteller:Typ:BridgestoneRE 71

Continental alle Sommerprofile mit Geschwindigkeitssymbol ≥

Η

Dunlop SP Sport D40, SP2000

Goodyear Eagle VR, Eagle ZR, Eagle NCT

Michelin MXV3A, XGTV, SX GT
Pirelli P600, P4000, P5000
Riken alle Profilausführungen

Semperit Direction Toyo 600F1

Uniroyal Rallye 340/55

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die Montierbarkeit des Reifens auf der Felgengröße 7Jx15H2 vorzulegen. Das gewählte Reifenfabrikat ist auf der Anbau-Bestätigung einzutragen.

- 18) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 1 herzustellen, sind im Radhaus im Bereich der Reifenaußenflanke folgende Maßnahmen erforderlich:
 - -Am vorderen Kunststoff-Innenradhaus ist die oberste Befestigungsschraube zu entfernen und die obere Ecke des Kunststoffinnenradhauses abzutrennen (entlang der serienmäßig vorhandenen Knickstelle).
- 19) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 2 herzustellen, sind im Radhaus im Bereich der Reifenaußenflanke folgende Maßnahmen erforderlich:
 - Am hinteren Kunststoff-Innenradhaus ist die oberste Befestigungsschraube zu entfernen und die obere Ecke des Kunststoff-Innenradhauses abzutrennen (entlang der serienmäßig vorhandenen Knickstelle).
 - Die Radhausausschnittkanten sind im Bereich von der seitlichen Stoßleiste bis zum Stoßfänger umzulegen.
 - Die ins Radhaus hineinragende Kante des Stoßfängers ist im weiteren Verlauf der Bördelkante auf einer Länge von 50 mm bis auf Restbreite von 5 mm zu kürzen.
- 20) Wegen Reifentragfähigkeit (Lastindex 81) nur bis zul. Achslast von max. 920 kg zulässig.
- Wegen Reifentragfähigkeit (Lastindex 82) nur bis zul. Achslast von max. 950 kg zulässig.
- 29) An Achse 2 ist die Radhausausschnittkante im Bereich von der seitlichen Stoßleiste bis zur Stoßfängeroberkante umzulegen.
- Nicht zulässig für Fz.-Ausführung 96 kW und 108 kW (Bremsfreiraum).
- 52) Nicht zulässig für Fz.-Ausführung 2,0-16V (102/107 kW; Bremsfreiraum).



Auftraggeber : RH Alurad Höffken GmbH, 57439 Attendorn

Typ(en) : AD 705450

Ausführung : mit Adapterscheibe

55) Sonderrad-Anbau nur zulässig in Verbindung mit der beschriebenen Adapter-

Distanzscheibe, Kennz. 15124641 und den auf Blatt 1 beschriebenen

Radbefestigungsteilen sowie Mittenzentrierring (blau).

Sonstiges

Der Auftraggeber RH ALURAD Höffken GmbH unterhält ein Qualitätsmanagementsystem gemäß EN ISO 9001 (Zertifikat vom 10.02.1996, Registrier-Nr. 041005575).

Dieses Teilegutachten umfaßt 9 Seiten und darf nur vollständig verwendet werden. Unabhängig davon wird es ungültig, wenn weitere Fahrwerks-Änderungen Einfluß auf die Sonderrad-Verwendung haben können, sowie bei Änderung maßgeblicher gesetzlicher Vorschriften.

Essen, den 25. Mai 1998

Verz.-Nr.: RZ96/43020/C/41 SSL (15-Zoll-43020C41.DOC-NT-Fz-Typ/-Ausf)

Institut für Fahrzeugtechnik

Typprüfstelle

Dipl.-Ing. Schüssler

Amtlich anerkannter Sachverständiger

für den Kraftfahrzeugverkehr